



Paslaugų teikimo sutartis

Sutarties nr.: OFF-450923-L9K1R7

Paslaugų teikimo sutartis

Klaipėdos rajono etninės kultūros centras (toliau – Klientas), ir UAB Lindstrom (toliau – „Lindström“) sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis). Ši Sutartis pakeičia visus ankstesnius žodžiu ar raštu sudarytus šalių susitarimus, susijusius su Sutarties paslaugomis. Sutarčiai taikomos „Lindström“ Bendrosios sąlygos.

1 Rodyklė

- | | | | |
|---|--------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Turinys | 7 | Produktų kompensavimas |
| 2 | Šalys | 8 | Kitos sąlygos ir sutarties pakeitimai |
| 3 | Sutarties objektas | 9 | Sutarties galiojimo terminas |
| 4 | Priedai | 10 | Pakeitimai |
| 5 | Kaina | 11 | Įsigaliojimas |
| 6 | Mokėjimo sąlygos | 12 | Parašai |

2 Šalys

Tiekėjas: Lindstrom UAB
Įmonės kodas: 111618732
PVM mokėtojo kodas: LT116187314

Sutartį pasirašantis asmuo: Pavardė, vardas: Vygantė, Simona
Tel. nr.: +370 5 232 2131
El. paštas: simona.vygante@lindstromgroup.com

Klientas: Klaipėdos rajono etninės kultūros centras
Įmonės kodas: 300077665
PVM mokėtojo kodas: 0

Sutartį pasirašantis asmuo: Pavardė, vardas: direktorius Jonas Tilvikas
Tel. nr.: +370 676 33895
El. paštas: .jonas.tilvikas@etnodovilai.lt

3 Sutarties objektas

„Lindström“ teikia paslaugas, aprašytas Sutarties 4 skyriuje išvardintuose prieduose. „Lindström“ suteikia Klientui galimybę naudotis savitarnos sistema (eLindstrom), kurioje Klientas gali sekti paslaugos būseną ir susisiekti su „Lindström“. Klientui nuomojami produktai priklauso „Lindström“. Klientas įsipareigoja nuomojamus produktus naudoti tik pagal paskirtį.

Į Paslaugas įtraukti Produktai ir jų kiekiai yra nurodyti Kainoraštyje.

4 Priedai

Sutartis ir toliau nurodyti priedai:

Dok.	Pavadinimas	Red./data
1	Paslaugų teikimo sutartis	
Pr.	Pavadinimas [Pažymėkite sutartų paslaugų langelius]	
1	☐ 1. Darbo drabužių nuomos paslauga ☐ 2. Kilimėlių nuomos paslauga ☐ 3. Higienos priemonių paslauga ☐ 4. Pramoninių šluosčių nuomos paslauga	
2	Kainoraštis	
3	Lindström" Bendrosios sąlygos	
4	☐ Produktų vaizdai (nuotrauka (-os)).	
5	☐ Pristatymo adresai	

Jei Sutarties ir minėtų Priedų nuostatos viena kitai prieštarauja, Sutarties formuluotė turi viršenybę Priedų atžvilgiu ir Priedai galioja šiame punkte nurodyta eilės tvarka.

		Kiekvienas priedas ir jo sąlygos taikomos tik konkretiems jame įvardintiems Produktams ar Paslaugoms.
5	Kaina	Kainos yra nurodytos Kainoraštyje. Kainos gali būti keičiamos įspėjus Klientą raštu ne vėliau kaip prieš dvidešimt aštuonias (28) dienas. Naujos kainos įsigalioja ir pradedamos taikyti be atskiro pranešimo pasibaigus įspėjimo laikotarpiui.
6	Mokėjimo sąlygos	Sąskaitos už paslaugas siunčiamos Klientui kas keturias (4) savaites ir privalo būti apmokėtos per 14 kalendorinių dienų nuo sąskaitos išrašymo dienos. „Lindström“ teikia sąskaitas elektroniniu paštu, jei šios Sutarties Prieduose nenurodyta kitaip.
7	Produktų kompensavimas	Klientas atsako už netinkamą Produktų naudojimą ar dingimą ir privalo atlyginti su tuo susijusius nuostolius, paskaičiuotus pagal Paslaugos aprašymą (-us).
8	Kitos sąlygos ir sutarties pakeitimai	Pasibaigus vienos iš paslaugos sutarties galiojimui ar ją nutraukus, atsakomybė už išpirkimą ir kompensavimą susijusį su atitinkama paslauga, taip pat kiti Bendrosiose sąlygose apibrėžti įsipareigojimai lieka toliau galioti likusioms Paslaugoms
9	Sutarties galiojimo terminas	Jei kitaip nenurodyta konkrečios paslaugos sąlygose / aprašyme, Sutartis galioja (12) mėnesių nuo pasirašymo datos. Įspėjimas apie nutraukimą pateikiamas raštu. Jei nėra gautas sutartis laikoma galiojančia. Sutarties suma 1017,38 Eur. Su PVM. BVPŽ kodas 90910000-9
1310	Pakeitimai	Papildomi Produktai ir Paslaugos gali būti įtraukti į Sutartį. Tokiu atveju tam taikomos sąlygos nurodomos atskirame Priede. Visi šios Sutarties pakeitimai galioja tik tuo atveju jei jie pateikti raštu.
11	Įsigaliojimas	Ši Sutartis parengta ir pasirašyta dviem vienodais egzemplioriais ir įsigalioja ją pasirašius abiem Šalims.

12 Parašai

KLIENTAS

UAB LINDSTROM

Data: 2026-01-13

Data: 2026-01-13

Parašas

(jei sutartį pasirašo įgaliotas įmonės asmuo. Privaloma pridėti įgaliojantį dokumentą).

Parašas

Pavardė, vardas, pareigos
administratore Daiva Šiukštienė

DIREKTORIUS JONAS TILVIKAS

Pavardė, vardas, pareigos
Vadybininkė Vygantė, Simona


„Lindström“ kilimėlių nuomos paslaugos paskirtis yra užtikrinti Kliento patalpų saugumą ir švarą, bei padėti kurti Kliento įvaizdį.

Ši paslauga apima kilimėlių pirkimą, skalbimą, kokybės lygio palaikymą, saugojimą, nešvarių kilimėlių surinkimą ir švarių kilimėlių pristatymą. Netinkamus naudoti kilimėlius „Lindström“ utilizuos.

Kilimėliai bus pristatomi ir tiesiami nurodytose vietose Kliento patalpose pagal sutartą keitimo dažnį. Pristatydamas švarius kilimėlius, „Lindström“ surinks nešvarius kilimėlius. Keitimo dažniai gali būti keli kartai per savaitę, kartas per savaitę, kartas per dvi savaites.

Klientas gali keisti Produktų kiekį ir keitimo dažnį tik „Lindström“ standartinių dydžių ir spalvų kilimėliams. Klientas teikia užsakymus savitarnos sistemoje (eLindstrom) arba raštu klientų aptarnavimo skyriui.

Be standartinės kolekcijos, klientas turi galimybę pasirinkti individualaus dizaino kilimėlius.

Individualių dizaino kilimėlių matmenims galima iki 3% paklaida.

Paslaugos atitinka ISO 9001, ISO 14001 ir EN 14065.

Prieš pradedant teikti paslaugą

„Lindström“ kartu su klientu susitars dėl praktinių detalių, tokių kaip galimybės patekti į patalpas, kuriose laikomi kilimėliai, prieigos prie elektroninės „Lindström“ savitarnos sistemos, klientų aptarnavimo skyriaus kontaktinės informacijos.

Užsakymo keitimas

Sutarties galiojimo metu Klientas gali pakeisti kilimėlių kiekius, dydžius, keitimo dažnį ar modelius. Klientas teikia užsakymus savitarnos sistemoje (eLindstrom) arba raštu klientų aptarnavimo skyriui. Papildomi produktai bus apmokestinami pradedant nuo pristatymo savaitės.

Klientas turi galimybę sumažinti kilimėlių kiekį juos grąžindamas ir nurodydamas, kuriuos kilimėlius reikia išimti iš naudojimo. Sumažėjęs produktų skaičius bus išimamas iš apskaitos pradedant nuo savaitės po jų grąžinimo.

Sumažinimas gali būti ne daugiau nei 50% nuo Sutartyje ar prieduose nurodyto didžiausio kiekio per pastaruosius 12 mėnesių. Produktams viršijantiems maksimalią sumažinimo ribą gali būti taikomos kompensacijos taisyklės.

Nutraukus ar pasibaigus sutarties terminui, klientas privalo grąžinti „Lindström“ nuomotus produktus.

Kompensacija

Klientas yra atsakingas už jo turimus Produktus ir privalo juos grąžinti sumokėti kompensaciją šiais atvejais:

- Produktas yra prarastas sugadintas ar sunaikintas.
- Produktas tapo netinkamas naudoti dėl ypač greito susidėvėjimo.
- Grąžinti Produktai, kurie nėra tinkami tolesniam naudojimui.
- Visiems individualiems Klientų Produktams: nutraukiant Sutartį, pasibaigus jos terminui, keičiant modelį ar mažinant produktų kiekį.

Kompensacijos dydis yra nurodytas kainoraštyje.

Individualių dizaino kilimėlių naudojimo laikotarpis yra kompensavimo kriterijus, skaičiuojamas nuo pirmojo pristatymo.

Laikotarpis po pirmojo pristatymo	% nuo kompensavimo kainos
Mažiau nei 12 mėnesių	100%
Nuo 13 iki 24 mėnesių	60%
Nuo 25 iki 36 mėnesių	40%
36 ir daugiau mėnesių	0%

Kompensuotų produktų nuosavybės teisė priklauso „Lindström“.

Jei reikia pakeisti individualų dizaino kilimėlį, standartinis kilimėlis bus naudojamas tol, kol bus pristatytas naujas individualaus dizaino kilimėlis.

Kilimėlių nuomos paslaugos kainoraštis

Visos kainos nurodytos be PVM

Valiuta: Eurais

Produkto kodas	Produkto pavadinimas	Individualus kliento pavadinimas	Keitimo dažnumas	Kainodaros modelis	Produktų skaičius*	Paslaugo kaina Eur/vnt./keitimas	Išpirkimo ir žalos atlyginimo kaina, Eur/vnt. (100%)
MTW1	Kilimėlis rudas 85x150		2	Keitimas kartą per 2 savaites	3	€5,19	€85,00
MTW2	Kilimėlis rudas 115x200		2	Keitimas kartą per 2 savaites	2	€7,23	€130,00

* Produktų, sutartų įtraukti į Paslaugą, skaičius Sutarties pasirašymo metu.

„Lindström“ Bendrosios sąlygos

1. Bendrųjų sąlygų galiojimas

Šios sąlygos taikomos visoms „Lindström“ sudarytoms sutartims, įskaitant sudarytas naudojantis eLindström savitarnos sistema, ir laikomos Kliento priimtomis nuo paslaugų teikimo ir / arba Produktų tiekimo pradžios.
Šios bendrosios sutarties sąlygos įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos.
Bendrųjų sąlygų redakcija 2025.09.12

Bet kokie šių Bendrųjų sąlygų pakeitimai yra galimi tik tuo atveju, kai dėl jų susitarta raštu.

2. Vartojamos sąvokos ir aiškinimas

Šiose sąvokose vartojami žodžiai ir išsireiškimai turi tokią reikšmę:

Sutartis – sutartis tarp „Lindström“ ir Kliento dėl Paslaugų.

„Lindström“ – Sutartyje nurodytas UAB Lindström subjektas.

Klientas – subjektas, su kuriuo sudaryta Sutartis ir kurio duomenys yra nurodyti Sutartyje.

Šalis/Šalys – „Lindström“ ir/arba ir Klientas kaip nurodyta Sutartyje ir šiose Sąlygose.

Sąlygos – Šios Bendrosios sąlygos.

eLindström – savitarnos sistema, kuria galima nesunkiai valdyti, keisti, pridėti ar anuliuoti užsakymus, tekstiles taisymo ar kitas paslaugas, taip pat užsakyti naujas paslaugas ar susisiekti su klientų aptarnavimo skyriumi.

Paslauga – Paslaugos, teikiamos pagal Paslaugų aprašymus, įskaitant eLindström, arba bet kokie „Lindström“ pagal Sutartį atliekinti darbai.

Produktas – Prekės ir daiktai, įtraukti kaip Paslaugų dalis.

Individualus produktas – „Lindström“ specialiai (individualiai) Klientui sukurtas produktas.

Trečiosios šalies produktas – Kliento pasirinktas ne „Lindström“ siūlomas produktas.

Duomenų prieigos politika – taisyklės, nurodytos Sutarties 13.1 punkte, kurios apibrėžia Susietus Produktus, Susijusias Paslaugas, Produkto Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, kuriems taikoma ši Sutartis. Duomenų prieigos politika taikoma tik tais atvejais, kai Klientas naudoja Susietus Produktus ir Susijusias Paslaugas kartu su atitinkamomis Paslaugomis (Darbo drabužių nuomos paslauga ir Higienos priemonių paslauga), ir sudaro neatskiriama šios Sutarties dalį. Aiškumo dėlei nustatoma, jog visi įsipareigojimai, nurodyti Sutarties 13 dalyje, Duomenų prieigos politikoje ir kituose šaltiniuose, kuriuose apibrėžtos įsipareigojimai susiję su Susietais Produktais ir Susijusiomis Paslaugomis, taikomi tik tiems Klientams, kurių Paslaugos apima tokius Susietus Produktus.

Susietas Produktas – bet kuris Duomenų prieigos politikoje apibrėžtas „Lindström“ tiekiamas produktas, tiekiamas parduodant, nuomojant, ar kitoki būdu, kuriam „Lindström“ teikia Paslaugas pagal šią Sutartį ir kuris renka ar generuoja duomenis apie savo naudojimą ar aplinką bei gali elektroniniu būdu perduoti šiuos duomenis.

Susijusi Paslauga – bet kuri paslauga, apibrėžta Duomenų prieigos politikoje, kuri „Lindström“ ar jo vardu yra teikiama, suteikiama licencija ar kitu būdu suteikiama prieigą Klientams dėl Paslaugų, ir kuri gauna, apdoroja ar rodo duomenis, sugeneruotus Susieto produkto veikimo metu.

Produkto Duomenys ir Susijusios Paslaugos Duomenys – duomenys, susiję metaduomenys, nurodyti Duomenų prieigos politikoje, kurie generuojami naudojant Susietą Produktą ar Susijusią Paslaugą ir kurie išlieka prieinami „Lindström“.

Pristatymas – Paslaugų dalis, įskaitant Produktų Klientui pristatymą / surinkimą pagal numatytą paskirtį.

Paslaugos aprašymas – Paslaugų ir Produktų apibrėžimas ir specifikacija.

Kaina – Šalių sutarta(-) Paslaugų ir Produktų kaina (-os) ir/arba įkainis(-ai) ir/arba mokestis (-čiai).

Objektas: Adresas/vieta, nurodyta Paslaugų teikimo sutartyje.

3. Paslaugos ir produktai

3.1 Visos Objekte teikiamos Paslaugos ir/arba tiekiami Produktai atitinka sutartus Paslaugų aprašymus.

3.2 Prieš pradėdant teikti Paslaugas, Šalys susitaria dėl Kliento įsipareigojimų, kad „Lindström“ galėtų teikti Paslaugas pagal Paslaugų aprašymus. Kliento įsipareigojimai apima, pavyzdžiui, „Lindström“ darbuotojų, susijusių su Paslaugos (-ų) teikimu leidimų asmenims ir asmenų pateikimo Pristatymo adresu užtikrinimą, inžinerinių tinklų

(elektros energijos, vandens sistemų ir pan., reikalingų Paslaugų/Prekių teikimui) tinkamo funkcionavimo ir prielgos prie jų „Lindström“ užtikrinimą, patalpų (o nesant tokių, – vietos), reikalingų Paslaugų/Prekių teikimui, neatlygintą skyrimą, sąlygų „Lindström“ Prekių inventORIZacijai Pristatymo adresu atlikti užtikrinimą, Kliento dalyvavimą „Lindström“ organizuojamuose mokymuose/instruktavime ir pan.

3.3 Visi Klientui kaip Paslaugų dalis pateikti Produktai naudojami tik pagal paskirtį ir Paslaugų aprašymą (-us).

3.4 Pagal atskirą susitarimą galima įsigyti ribotą parduodamų Produktų kiekį. ES šalyse Kliento įsigyti produktai pristatomi vadovaujantis DAP, Incoterms 2020. Transportavimo ir tvarkymo išlaidos apmokestinamos papildomai. Už ES ribų produktai pristatomi EXW sąlygomis (Incoterms 2020), (lokaciją nurodo „Lindström“).

4. Produktų pavadinimas

4.1 Jei Šalys nesutaria kitaip, teisės į visus Produktus (išskyrus specifines pardavimo prekes), tiekiamų teikiant Paslaugą (-as) išlieka „Lindström“ Sutarties galiojimo laikotarpiu ir vėliau iki visiško Kliento atsiskaitymo pagal išpirkimo sąlygas. Susietų Produktų atžvilgiu išpirkimas netaikomas ir nuosavybė į juos visais atvejais lieka „Lindström“, pasibaigus ar nutraukus šią Sutartį ar atitinkamą Paslaugų liniją, ir Klientas privalo grąžinti „Lindström“ visus Susietus Produktus.

4.2 Nepaisant to, kad Produktų pavadinimas neperduotas Klientui, rizika dėl jo pereina Klientui pagal Sutarties sąlygas, o Klientas yra atsakingas už jo turimus Produktus ir atsako už netinkamą jų naudojimą. Produkto praradimo, sugadinimo ar ypač greito susidėvėjimo atvejais, taikomi kompensavimo kriterijai Sutartyje nurodytomis kainomis.

4.3 Griežtai draudžiama, kad naudojamus Produktus prižiūrėtų, plautų, remontuotų ar aptarnautų kitos šalys, išskyrus „Lindström“, nebent Paslaugų aprašyme (-uose) susitarta kitaip.

5. Kainos ir apmokėjimas

5.1 Kaina(-os) yra nurodyta(-os) Sutartyje. Visos kainos nurodytos be PVM.

5.2 Visos kainos nurodytos pagal sutartas paslaugų teikimo apimtis. Įkainiai už Produkto Duomenų ir Susijusių Paslaugų Duomenų teikimą trečiosioms šalims nustatomi vadovaujantis Sutarties 13.9 punktu ir Duomenų prieigos politika.

5.3 „Lindström“ turi teisę koreguoti kainas (pavyzdžiui, atsižvelgiant į žaliavų, gamybos ar pakavimo išlaidų pokyčius ar paslaugų apimties pasikeitimus) apie tai pranešant Klientui bent prieš dvidešimt aštuonias (28) dienas iki pakeitimų įsigaliojimo. Produkto Duomenų ir Susijusių Paslaugų Duomenų teikimo trečiosioms šalims įkainių pakeitimus reglamentuoja Sutarties 13.2 punktas.

5.4 Mokėjimo terminas yra 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo sąskaitos išrašymo dienos.

5.5 Jei Klientas nesilaiko prievolės laiku atlikti mokėjimą, „Lindström“ turi teisę pareikalauti Kliento sumokėti įstatymų nustatyto dydžio palūkanas už sumą, kuriai sumokėti praleistas terminas. Už visas su skolų išieškojimu susijusias išlaidas atsako Klientas. Jeigu klientas nesumoka mokėjimo gavęs tris priminimus, „Lindström“ turi teisę sustabdyti Paslaugų teikimą ir perleisti reikalavimą į skolą kitam asmeniui.

5.6 Visi mokėjimai atliekami banko ar elektroniniais pervedimais. „Lindström“ nepriims jokių mokėjimų grynaisiais.

6. Paslaugų teikimo sutrikimai, gedimai ir kompensavimo taisyklės

6.1 „Lindström“ nedelsdama informuos klientą, kai tik sužinos apie Paslaugos (-ų) teikimo sutrikimą.

6.2 Savaitėmis, į kurias įeina nedarbo dienos, Pristatymas gali nukrypti nuo įprasto pristatymo grafiko.

6.3 Klientas privalo pranešti „Lindström“ per 14 (keturiolika) dienų apie bet kokius teikiamų Paslaugų ar Produktų vėlavimus, trūkumus ar gedimus.

6.4 „Lindström“ ištaiso trūkumą kito galimo reguliaraus pristatymo metu, pakeisdama trūkumų turinčius Produktus. Jei to padaryti neįmanoma, „Lindström“, esant Kliento reikalavimui, atlygina tiesioginę Klientui padarytą žalą atsižvelgiant į atsakomybės ribojimą, apibrėžtą šiose Sąlygose.

6.5 Jei vėlavimą lemia nenugalima jėga arba nuo Kliento priklausiančios priežastys, „Lindström“ neatsako už Paslaugų teikimo sutrikimus.

6.6 Maksimali kompensacijos suma visam Sutarties terminui produktų pristatymo ar paslaugų suteikimo vėlavimo atveju, taip pat produktų ar paslaugų nekokybės atveju (įskaitant kylančius papildomus reikalavimus) negali viršyti paskutinių 2 (dviejų) sąskaitų (be PVM) (ribota atsakomybė) susijusių su paslauga, dėl kurios kilo atsakomybės taikymo pagrindai, sumos. Atlyginami tik tiesioginiai nuostoliai.

6.7 Įsigytų Produktų atveju, esant Kliento reikalavimui, taikoma kompensacija už vėluojamus pristatytus ar nekokybiškus Produktus, kuri sudaro 1,5 % nuo vėluojančio pristatymo sąskaitos faktūros vertės (be PVM) už kiekvieną uždelstą savaitę. Kompensacija negali viršyti pardavimo vertės.

6.8 „Lindström“ nemoka kompensacijos, kai bendra kompensacijos suma yra mažesnė nei 100 EUR (be PVM).

6.9 Išskyrus aukščiau Sutarties 6.4, 6.6 ir 6.7 punktuose išvardytus atvejus, „Lindström“ nepriims jokios kitos atsakomybės ar kompensacijos reikalavimo.

7. Nutraukimas, atšaukimas, išpirkimas ir žalos atlyginimas

7.1 Nepaisant sutarto Sutarties galiojimo laikotarpio, kiekviena Šalis turi teisę nedelsdama nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu pranešusi kitai šaliai, jei:

a) kita Šalis padaro esminį bet kurios iš šios Sutarties sąlygų pažeidimą ir per pagrįstą laiką nepašalina tokio pažeidimo gavusi du rašytinius kitos Šalies pranešimus, arba

- b) kita Šalis yra nemoki, paskelbta bankrutavusia, yra likviduojama, parduoda visą savo turtą, nutraukia savo veiklą arba kitaip nutraukia mokėjimus (t. y. neatlieka mokėjimų už dvi ar daugiau išrašytas sąskaitas faktūras), arba
- c) sutartiniai santykiai su kita Šalimi tapo neteisėti dėl esminio kitos Šalies kontrolės ar nuosavybės pasikeitimo ar kitos priežasties. Šalis nedelsdamos praneša kitai Šaliai apie tokius esminius nuosavybės ar kontrolės pasikeitimus.
- 7.2 Jei „Lindström“ padarys esminį Sutarties pažeidimą ir nepašalins tokio pažeidimo per pagrįstą laiką gavusi du rašytinius pranešimus, Klientas turi teisę nutraukti Sutartį ir neprivalo išpirkti Produktų.
- 7.3 Visais kitais atvejais nutraukus ar pasibaigus Sutarties terminui (išskyrus Sutarties 7.2 punktą), Klientas privalo išpirkti naudojamus Produktus, sandėliuojamus Produktus, pusgaminius ir sandėlyje esančias audinio partijas, kaip apibrėžta konkrečios paslaugos Sutartyje. Išpirkti privaloma per vieną (1) mėnesį nuo Sutarties nutraukimo ar Sutarties galiojimo termino pabaigos dienos.
- 7.4 Jei Klientas sutartį nutraukia dėl kitų priežasčių, kurios nėra įvardintos sutartyje (įskaitant Sutarties 7.1 b) ir 7.1 c) punktuose, nurodytus atvejus), Klientas privalo sumokėti žalos atlyginimą, lygų visai Sutarties sumai už likusį Sutarties galiojimo laiką, be išpirkimo, kaip apibrėžta Sutartyje.
- 8. Produktų ir paslaugų pakeitimai**
- 8.1 „Lindström“ pasilieka teisę keisti savo Produktų ir Paslaugų apimtį ir specifikacijas, kad būtų užtikrintas sutarties kokybės lygis.
- 8.2 Šalis iš anksto susitaria dėl visų Produktų ir Paslaugų apimtys ir specifikacijų pakeitimų, kurie gali paveikti kainas.
- 8.3 Kliento iniciatyva keičiant darbo drabužių Kolekciją, Klientas privalo išpirkti naudojamus Produktus, sandėliuojamus Produktus, gaminius Produktus, ir sandėlyje esančias audinių partijas kaip apibrėžta Sutartyje.
- 8.4 Susietų Produktų ir Susijusių Paslaugų atžvilgiu pranešimui apie bet kokius esminius pakeitimus, įtakančius Produktų Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ar Kliento prieigą prie jų taikoma informavimo procedūra, nustatyta Sutarties 13.2 punkte.
- 9. Trečiųjų asmenų pasitelkimas**
- 9.1 „Lindström“ turi teisę pasitelkti Sutartį vykdyti trečiuosius asmenis.
- 9.2 Trečiųjų asmenų pasitelkimas neturi įtakos Šalių teisėms ir įsipareigojimams pagal šią Sutartį.
- 10. Asmens duomenų tvarkymas**
- 10.1 Kiekviena Šalis įsipareigoja tvarkydama asmens duomenis laikytis galiojančių duomenų apsaugos teisės aktų, įskaitant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (ES 2016/679). Jei Šalis perduoda asmens duomenis kitai Šaliai, ji privalo užtikrinti, kad turi teisę perduoti tokius duomenis, ir abi Šalys veikia kaip duomenų valdytojos, kiekviena Šalis yra atsakinga už duomenų valdytojos įsipareigojimus, įskaitant duomenų tvarkymo teisėtą pagrindą pagal Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą.
- 10.2 Jei Šalis yra tik duomenų tvarkytoja, o kita Šalis – duomenų valdytoja tam tikrų asmens duomenų atžvilgiu, Šalis įsipareigoja sudaryti duomenų tvarkymo susitarimą pagal Bendrąsias duomenų apsaugos taisykles.
- 10.3 Paslaugoms, kurioms Klientas turi perduoti savo darbuotojų ir paslaugų vartotojų asmens duomenis „Lindström“, „Lindström“ papildo duomenis pridėdamas reikiamą informaciją, kad galėtų teikti Paslaugas. Tai padaro „Lindström“ asmens duomenų valdytoju, nes jis tvarko paslaugų vartotojų įrašus, įskaitant asmeninę informaciją, pagal kurią galima nustatyti asmenis.
- 10.4 „Lindström“ renka ir tvarko tik asmens duomenis, reikalingus teikiant paslaugas. Kai duomenų nebereikia, „Lindström“ juos ištrina iš registro arba tvarko taip, kad būtų neįmanoma identifikuoti asmenų. Pasibaigus Sutarties galiojimui, „Lindström“ neturi pagrindo toliau saugoti ar tvarkyti asmens duomenis.
- 10.5 „Lindström“ privatumo politiką galima rasti „Lindström“ tinklalapyje www.lindstromgroup.com/lt.
- 11. Duomenų nuosavybė ir naudojimas**
- 11.1 „Lindström“ renka naudojimo ir veiklos duomenis įvairiais metodais, susijusiais su „Lindström“ Produktų ir Paslaugų pardavimu, pristatymu, naudojimu ir vartojimu, ir kitus svarbius duomenis, susijusius su „Lindström“ verslo operacijomis (toliau – Duomenys).
- 11.2 „Lindström“ priklauso visi su Paslaugomis susiję surinkti Duomenys, ir tokie Duomenys yra „Lindström“ nuosavybė. „Lindström“ turi teisę savo nuožiūra ir bet kuriuo metu nuspręsti dėl Duomenų rinkimo, Duomenų rinkimo sustabdymo ir Duomenų naudojimo pagal galiojančius įstatymus. Susietų Produktų Duomenų ir Susijusių Paslaugų Duomenų atžvilgiu, „Lindström“ taisyks pakeitimo – pranešimo procedūrą, apibrėžtą Sutarties 13.2 punkte.
- 11.3 Klientas turi teisę, atskirai sutartam tikslui ir už sutartą atlygį, prašyti Duomenų, surinktų „Lindström“ ar jo vardu, ir susijusių su Paslaugomis, Klientu, Kliento naudojimusi „Lindström“ Produktais ir Paslaugomis, išskyrus Produktų Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, kuriems taikoma Sutarties 13 dalis ir Duomenų prieigos politika. Jei Klientas prašo Duomenų tokiame atskirai sutartame tikslui ir „Lindström“ duomenis atskleidžia, Klientas turi pareigą tvarkyti ir saugoti Duomenis laikantis teisės aktų ir šios Sutarties reikalavimų.
- 11.4 Jei „Lindström“ atskleidžia Duomenis Klientui, Duomenys Klientui yra pateikiami „tokie, kokie yra“ ir „tiek, kiek įmanoma“. Produkto Duomenys ir Susijusių Paslaugų Duomenys bus pateikti Klientui pagal Sutarties 13.4 punktą ir vadovaujantis Duomenų prieigos politika. „Lindström“ nesuteikia jokių kitų garantijų, tiek tiesioginių, tiek

numanomų, dėl Duomenų tikslumo, išsamumo, tinkamumo Kliento specifiniams tikslams (įskaitant, bet neapsiribojant, garantijas ir užtikrinimus, kad nebūs pažeistos trečiųjų šalių intelektinės nuosavybės teisės, susijusios su Duomenimis). Už tokių Duomenų naudojimą nuo Duomenų perdavimo Klientui momento yra atsakingas tik Klientas.

12. Duomenų konfidencialumas

- 12.1 Duomenys, kuriuos „Lindström“ atskleidė Klientui, bus valdomi kaip konfidencialūs Duomenys, nebent aiškiai raštu nenustatyta kitaip. „Lindström“ Klientui atskleidži duomenys atskirai gali būti klasifikuojami kaip „Konfidenciali informacija“ ar kaip „Komeracinė paslaptis“, „Konfidenciali informacija“, kuri nesudaro Produkto Duomenų ar Susijusių Paslaugų Duomenų, įskaitant susijusius metaduomenis, nebūs atskleidžiami ar perduoti jokiems tretiesiems asmenims be išankstinio „Lindström“ sutikimo. Kai duomenys laikomi „Komercline paslaptimi“, bet kuris įgaliotas gavėjas privalo prisiminti įsipareigojimus pagal rašytinę neatskleidimo sutartį ar kitu lygiaverti konfidencialumo įsipareigojimą iki tokių duomenų gavimo. Produkto Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, į kuriuos Klientas turi dalinimosi teisę pagal Reglamentą (ES) 2023/2854 („Duomenų aktas“), įskaitant atvejus, kai tokie duomenys yra priskirti „Komerclinei paslaptimi“ arba „Konfidencialiai informacijai“, Klientas gali perduoti trečiajai šaliai tik laikantis šios Sutarties ir reikalavimų, nustatytų Duomenų prieigos politikoje.
- 12.2 Klientas patvirtina, kad turi ir nuolat laikosi atnaujinamų rašytinių gairių ir eksploataavimo taisyklių, skirtų „Komerčių paslaptį“ ir „Konfidencialios informacijos“ operatyvinei, vadybinei, fizinei ir techninei apsaugai ir užtikrinimui, kad tokie Duomenys nebūtų prarasti, sunaikinti, pakeisti, atskleisti, ar prieinami be leidimo, nepriklausomai nuo to, ar sąmoningai, ar netyčia. Klientas nedelsdamos praneša „Lindström“, jei įtaria, kad bet kokios „Komerinės paslaptys“ ar „Konfidenciali informacija“ buvo pasisavinti trečiosios šalies, buvo neteisėtai atskleisti trečiajai šaliai, prarasti, sunaikinti ar pakeisti.
- 12.3 Klientas yra atsakingas už bet kokią žalą, nuostolius, sąnaudas ar išlaidas, susijusias su „Komerčių paslaptį“ ir „Konfidencialios informacijos“ naudojimu, saugojimu ar atskleidimu, nepažeidžiant Kliento teisių, kylančių pagal ES Reglamentą 2023/2854 („Duomenų aktas“). Klientas įsipareigoja padengti visas išlaidas, kurias „Lindström“ gali patirti dėl neteisėto tokių Duomenų naudojimo ar saugojimo ar kitokio netinkamo jų naudojimo ir įsipareigoja savo sąskaita ginti „Lindström“ interesus tokiu būdu ir tokiu mastu, kokio reikalauja „Lindström“.
- 12.4 „Lindström“ prašymu Klientas privalo arba grąžinti „Lindström“ visas „Komerčines paslaptis“ ir „Konfidencialią informaciją“, arba sunaikinti tokią informaciją pagal „Lindström“ instrukcijas ir raštu patvirtinti „Lindström“, kad buvo pasiegtas atitinkamai. Klientas gali išsaugoti Produkto Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, kurie priskiriami „Komerčinėms paslaptims“ ir „Konfidencialiai informacijai“ tik tiek, kiek tai leidžiama šia Sutartimi ir pagal ES Reglamentą 2023/2854 („Duomenų aktas“). Bet koks toks saugojimas privalo būti griežtai vykdomas pagal taikomus konfidencialumo įsipareigojimus ir „Komerčių paslaptį“ apsaugos reikalavimus. Kai Klientas yra atskleidęs tokią informaciją trečiajai šaliai pagal Sutarties 13.7 punktą, Klientas užtikrins, kad gavėjas negrįžtamai ištrins ar patikimai sunaikins bet kokiais kopijas po to, kai bus pasiektas teisėtus duomenų gavimo tikslas, kaip tai numatyta Duomenų prieigos politikoje.
- 13. Susietų Produktų ir Susijusių Paslaugų**
- 13.1 ES Reglamentu 2023/2854 („Duomenų aktas“) tikslais, išsamus ir nuolat atnaujintas Susietų Produktų, Susijusių Paslaugų, Produktų Duomenų, Susijusių Paslaugų Duomenų ir susijusių metaduomenų, kuriems taikoma ši Sutartis, sąrašas pateikiamas „Lindström“ Duomenų prieigos politikoje, kuri yra neatskiriama šios Sutarties dalis ir prieinama Klientui saugioje „eLindstrom“ portalo aplinkoje. Skaidrumo užtikrinimo tikslais „Lindström“ gali pateikti viešai prieinamą Duomenų prieigos politikos apžvalgą, tačiau Kliento teisės ir pareigos nustatomos išimtinai šia Sutartimi ir Duomenų prieigos politika.
- 13.2 „Lindström“ ne vėliau kaip prieš trisdešimt (30) dienų informuos Klientą apie bet kokius esminius pokyčius, įtakančius Produktų Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir Kliento prieigą prie jų, įskaitant esminius Duomenų prieigos politikos pakeitimus arba tuos pakeitimus, kurie turėtų būti joje atspindėti; Klientui prieinamų Produktų Duomenų arba Susijusių Paslaugų Duomenų kategorijų, dažnumo ar saugojimo termino sumažinimą, naujų įkainių įvedimą ar esamų įkainių padidinimą už duomenų prieigą Kliento Susieties Produktams arba Susijusioms Paslaugoms, viršijantį koregavimus, pagrįstus įrodymais tiesioginėmis išlaidomis, kaip nurodyta Duomenų prieigos politikoje; naujų techninių reikalavimų, kurie iš esmės trukdo Klientui gauti duomenis, nustatymą; arba bet koks kitą pakeitimą, kuris iš esmės sumažina Kliento galimybę pasinaudoti savo teisėmis pagal Reglamentą (ES) 2023/2854 („Duomenų Aktas“). Toks pranešimas netaikomas nesėdimiems pakeitimams, įskaitant nedidelius techninius pataisymus. Klientas turi teisę per penkiolika (15) dienų nuo pranešimo gavimo pateikti rašytinį prieštaravimą, paaiškindamas esminį neigiamą poveikį. Kai Klientas prieštarauja, šalys sąžiningai derės ir „Lindström“ gali pasiūlyti komerciškai protingą sprendimą arba atšaukti pakeitimą. Jei Šalis nepasiekia susitarimo iki pakeitimo įsigaliojimo datos, Klientas turi teisę atsisakyti atitinkamos Paslaugos linijos (įskaitant Susietų Produktų, tiekiamų su ta Paslauga), pateikdamas rašytinį pranešimą, kuris įsigalios pakeitimo įsigaliojimo dieną, ir Klientas grąžins visus Susietus Produktus, kurie buvo tiekiami atitinkamai Paslaugų linijai. Šiuo atveju

Klientas nebus atsakingas už netesības, tačiau Produktų, išskyrus Susijusius Produktus, išpirkimo mokesčiai tiek mokėtini pagal 7.3 punktą.

- 13.3. Šie pakitimai laikomi neesminiais ir jiems netaikomas 13.2 punkte nurodytas prieštaravimo ar nutraukimo mechanizmas, jei jie nesumažina duomenų rinkinio apimtį, dažnumo ar saugojimo; neveda ir nepadidina mokesčių, viršijančių koregavimus, pagrįstus įrodymais tiesioginėmis išlaidomis; iš esmės netrukdo gauti duomenų; arba kitaip nesumažina Kliento teisių pagal Reglamentą (ES) 2023/2854 („Duomenų aktas“): a) pakitimai, griežtai reikalaujami pagal taikomą teisę ar įpareigojančias regulatoriaus gaires/nurodymus; b) paslaugų plėtra, kuri papildo duomenų rinkinius, sritis, formatus, prieigos metodus arba saugumo patobulinimus nepabloginant esamo prieinamumo ar kokybės; c) techniniai pakitimai (įskaitant infrastruktūros, našumo ar saugumo stiprinimą), kurie neigiamai nepaveikia prieigos teisių ar duomenų kokybės; d) veiklos ar dokumentacijos atnaujinimai (įskaitant paaiškinimus, sričių aprašymus ar vidinių procesų atnaujinimus), kurie nekeičia Kliento teisių ar mokesčių; arba e) Klientui naudingi pakitimai (įskaitant ilgesnį saugojimo laikotarpį, didesnę dažnumą arba sumažintus / nulinius mokesčius). „Lindström“ savo nužiūra gali informuoti Klientą apie tokių, neesminių pakeitimų atlikimą ir atitinkamai atnaujinti Duomenų prieigos politiką.
- 13.4. „Lindström“ nemokamai ir be nepagrįsto delsimo (atsižvelgiant į objektyvias technines sąlygas ir užklauso sudėtingumą) suteiks Klientui teisę gauti visus Klientui priklausančius struktūrizuotus, įprastiniams ir techniniams apdorojimui tinkamu formatu Produkto Duomenis, Susijusių Paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, reikalingus šių duomenų naudojimui, tokios pačios kokybės, kokia jie prieinami „Lindström“, kaip nurodyta Duomenų prieigos politikoje. Duomenų teikimo dažnumas ir prieigos forma (įskaitant, kur aktualu ir techniškai įgyvendinama, tiesioginės prieigos sąsajos ir nuolatinė arba realiojo laiko prieiga) bus nurodyti kiekvienam Duomenų rinkiniui Duomenų prieigos politikoje.
- 13.5. „Lindström“ turi teisę tvarkyti Produkto ir Susijusių Paslaugų duomenis be Kliento išankstinio sutikimo, vadovaujantis taikytina teise, siekdama: teikti, valdyti, palaikyti ir apmokestinti paslaugas; užtikrinti Susietų Produktų ir Susijusių Paslaugų saugumą, kokybę, atitiktį reikalavimams ir veikimą; tobulinti ir kurti „Lindström“ produktus ir paslaugas. „Lindström“ taip pat gali atskleisti šiuos Duomenis valstybinėms institucijoms, kai tai privaloma pagal taikytiną teisę ar įpareigojančius nurodymus, ir, kai teisiškai leidina, prieš tai informuos Klientą. Papildomai „Lindström“ gali tvarkyti nuasmenintus duomenis statistikos, analizės ir mokslinių tyrimų tikslais, su sąlyga, kad iš šių duomenų neįmanoma nustatyti jokio Kliento ar asmens, ir toks tvarkymas atliekamas laikantis Kliento teisių pagal taikomus teisės aktus.
- 13.6. Klientas gali naudoti Produkto Duomenis, Susijusių paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis, gautas vadovaujantis Sutartimi, tik teisėtai ir Sutartimi atitinkančiais tikslais, laikydamasis taikomų konfidencialumo įsipareigojimų.
- 13.7. Klientas gali paskirti trečiąją šalį, kuri laikydamasi Duomenų prieigos politikoje nurodytų instrukcijų ir procedūrų reikalavimų, galėtų gauti Produkto Duomenis, Susijusių paslaugų Duomenis ir susijusius metaduomenis. Visi tokie duomenys turi būti tvarkomi laikantis konfidencialumo. Tam tikri specifiniai duomenys „Lindström“ gali būti nurodyti kaip „Konfidencialūs“ ar „Komerinės paslaptys“, abiem atvejais taikant konfidencialumo ir procedūrinius reikalavimus, susijusius su tokiu nurodymu. „Lindström“ atskleis duomenis paskirtajai trečiajai šaliai tik po to, kai ši šalis įvykdys konfidencialumo ir procedūrinius reikalavimus, pademonstruos pakankamas technines ir organizacines priemones duomenims apsaugoti, ir priims taikytinus įkainius ir mokėjimo sąlygas, kaip tai detalizuota Duomenų prieigos politikoje. „Lindström“ gali atmesti paskyrimą jei duomenų atskleidimas prieštarautų taikytinai teisei, sukeltų pavojų Susietų produktų, Susijusių paslaugų ar susijusių duomenų saugumui ir vientisumui, ar kitaip keltų esminę riziką „Lindström“ ar jo klientams.
- 13.8. Klientas nenaudos ir užtikrins, kad trečioji šalis, gaunanti Duomenis, nenaudos jokių Produkto duomenų, Susijusių paslaugų duomenų ir susijusių metaduomenų siekiant sukurti produktą, konkuruojantį su Produktu, iš kurio Duomenys gauti.
- 13.9. Kompensacija už Produkto Duomenų ar Susijusių Paslaugų Duomenų teikimą trečiosioms šalims turi būti bus pagrįsta gavėjo teisiniu statusu sutinkamai su ES teisės aktais: nepriklausomos mažos ir vidutinės įmonės, pilno nesekančios organizacijos apmokestinamos ne daugiau nei „Lindström“ pagrįstos sąnaudos, o visiems kitiems Duomenų gavėjams taikomi mokesčiai yra teisingi, protingi, nediskriminaciniai ir orientuoti į sąnaudas, kaip tai nustatyta Duomenų prieigos politikoje. Klientas įsipareigoja užtikrinti, kad kiekvienas paskirtas trečysis duomenų gavėjas priimtų „Lindström“ taikomus įkainius ir mokėjimo sąlygas iki Duomenų atskleidimo.
- 13.10. Produkto Duomenys, Susijusių Paslaugų Duomenys ir susiję metaduomenys yra saugomi „Lindström“ ir prieinami esamiesiems vartotojams tiek laiko, kiek nurodyta Duomenų prieigos politikoje. Duomenų saugojimo terminai taikomi nepriklausomai nuo Paslaugų nutraukimo ar Susietų produktų grąžinimo.
- 13.11. Užklausa „Lindström“ suteikti prieigą prie Produkto Duomenų, Susijusių Paslaugų Duomenų vadovaujantis šia Sutartimi ir Duomenų prieigos politika gali teikti tik tie Klientai, kurie atitinka ES esančių naudotojų kriterijus ES Reglamento 2023/2854 („Duomenų aktas“) prasme ir turi aktyviai Paslaugų liniją („esami vartotojai“). Jeigu Klientas Duomenų gavimui paskiria trečiąją šalį, toks Duomenų gavėjas turi būti įsteigtas ES. „Lindström“ neturi jokios pareigos atskleisti duomenis gavėjui, įsteigtam už ES ribų. Užklausa „Lindström“ turi būti pateiktos ne vėliau negu prieš vieną darbo dieną iki atitinkamos Paslaugų linijos nutraukimo įsigaliojimo datos, vadovaujantis

Duomenų prieigos politikos reikalavimais. Tai neįtakoja Kliento teisių, užtikrintų taikomais Duomenų apsaugos įstatymais.

- 13.12. „Lindström“ gali sustabdyti Produkto Duomenų, Susijusių Paslaugų Duomenų ir susijusių metaduomenų atskleidimą ir perdavimą, jeigu Klientas arba Kliento paskirtas gavėjas – trečioji šalis, pažeidžia įsipareigojimus, nurodytus šioje Sutartyje, įskaitant Duomenų prieigos politiką, arba tais atvejais, kai Duomenų atskleidimas pažeistų taikytiną teisę ar sukeltų esminę grėsmę Susieto produkto, Susijusios Paslaugos ir / arba Duomenų rinkinio saugumui ir vientisumui. „Lindström“ informuos Klientą apie sustabdymą ir panaikins apribojimą be nepagrįsto delsimo, „Lindström“ pagrįstai nustačius, kad priežastis dėl kurių Duomenų atskleidimas ir perdavimas buvo sustabdytas, yra pašalinta. Bet kokiam duomenų atskleidimo atnaujinimui taikomos šios Sutarties ir Duomenų prieigos politikos sąlygos.
14. **Intelektinės nuosavybės teisės**
- 14.1. Visos intelektinės nuosavybės teisės, susijusios su Paslaugomis ir Produktais, įskaitant autorių teises ir dizaino teises, priklauso „Lindström“. Aiškumo dėlei nurodoma, kad intelektinės nuosavybės teisės nebus perduotos ar neatsiranda Klientui pagal šią Sutartį ar jos Priedus.
- 14.2. Jei Paslaugos teikimas susijęs su Kliento įmonės logotipų ar kitų Klientui priklausančių dizainų naudojimu, Klientas be atskiro pareiškimo suteikia „Lindström“ teisę naudotis įmonės logotipais ar kitais Klientui priklausančiais dizainais.
- 14.3. Klientas atlygina „Lindström“ išlaidas ar žalą, patirtą pažeidus šią dalį.
15. **Nenugalima jėga**
- 15.1. Nė viena Šalis neatsako viena kitai už bet kokią vėlavimą ar savo įsipareigojimų pagal Sutartį neįvykdymą, kai tokį vėlavimą ar neįvykdymą lemia nenumatytas ar neišvengiamas įvykis ar aplinkybė, kurios negali pagrįstai kontroliuoti ta Šalis, su sąlyga, kad Šalis deda visas pagrįstas pastangas, kad sušvelnintų tokių aplinkybių padarinius.
- 15.2. Nenugalima jėga reiškia, be kita ko, pramoninę veiklą, teroristų veiksmus, blokadą, embargą, sankcijas, „Lindström“ nesugebėjimą gauti ar atnaujinti bet kokią sutikimą tokiomis sąlygomis, kurios yra palankios visais reikšmingais aspektais, kaip tos, kurios numatytos pirminiam sutikime, susijusiam su „Lindström verslu“; žalą, padarytą dėl oro sąlygų ir kitų natūralių aplinkybių, energijos ar vandens tiekimo suvaržymo, gaisro, nelaimių ir karo ar kitų lygiavertžių aplinkybių, kibernetinių išpuolių ar panašių bandymų neteisėtai patekti į „Lindström“ kompiuterinius tinklus ar sistemas, kurioms paveikta Šalis neturi jokios įtakos.
- 15.3. Kilus nenugalimos jėgos aplinkybėms, jų paveikta Šalis nedelsdama praneša kitai Šaliai apie galimas pasekmes Paslaugos(-ų) teikimui.
16. **Atsakomybės ribos**
- 16.1. „Lindström“ neatsako už jokus netiesioginius ar vėliau atsiradusius nuostolius. Netiesioginiai ir vėliau atsirandantys nuostoliai, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, kompensaciją, mokamą trečiosioms šalims, negautą peiną arba žalą, atsirandantią dėl gamybos ar pajamų praradimo ar nutraukimo.
- 16.2. Maksimali „Lindström“ materialinė atsakomybė visais atvejais negali viršyti paskutinių 2 (dviejų) sąskaitų (be PVM), susijusių su paslauga, dėl kurios kilo atsakomybės taikymo pagrindai, sumos. Čia nurodyti įsipareigojimų apribojimai netaikomi didelio neatsargumo ar tyčinio netinkamo elgesio atvejais.
17. **Konfidencialumas ir teisių pagal sutartį perleidimas**
- 17.1. Šalys susitaria neatskleisti trečiosioms šalims jokios informacijos apie Produktus, Paslaugų aprašymus, informaciją apie Kainą ar bet kokią kitą informaciją, kuri gali būti laikoma komerciškai jautria. Ši Sutarties dalis neriboja Kliento teisių reikalauti Produkto Duomenų, Susijusių Paslaugų Duomenų, ir susijusių metaduomenų pagal ES Reglamentą 2023/2854 („Duomenų aktas“), šią Sutartį ar Duomenų prieigos politiką.
- 17.2. Nė viena Šalis be išankstinio rašytinio kitos Šalies sutikimo nesuteikia jokios informacijos, susijusios su Sutartimi, trečiajai šaliai Sutarties galiojimo metu arba pasibaigus jos galiojimui.
- 17.3. Teisės pagal Sutartį negali būti perduotos/perleistos trečiajai šaliai be kitos Šalies sutikimo. „Lindström“ pasilieka teisę perduoti teises pagal Sutartį kitam subjektui, priklausančiam tai pačiai įmonių grupei.
18. **Ginčų sprendimas**
- 18.1. Visi ginčai, susiję su Sutartimi, turi būti sprendžiami Šalių derybomis. Pareiga derėtis netrukdo „Lindström“ pradėti arbitražo procesą. Jei nepavyksta susitarti, ginčai sprendžiami kompetentingame teisme pagal „Lindström“ buveinės adresą.
19. **Taikoma teisė ir jurisdikcija**
- 19.1. Šioms Sąlygoms ir bet kokiems ginčams ar reikalavimams, kylantiems dėl jų ar susijusiems su jomis ar jų dalyku ar formavimu, taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai.
20. **Nuorodos**
- 20.1. Šalys gali kreiptis viena į kitą ir bendradarbiauti be atskiro leidimo. Kai nuoroda naudojama rinkodaros medžiagoje, dėl jos turi būti susitarta atskirai.

Klaipėdos rajono etninės kultūros centras	Sutarties nr. :	OFF-450923-L9K1R7
---	-----------------	-------------------

Informacija apie Klientą		Kliento nr. sistemoje sąskaitoms gauti
Įmonės registracijos adresas (miestas, gatvė, namo (buto) nr. :) Dovilai Gargždų g. 1		
Pašto kodas LT-96222		
El. paštas sąskaitoms dovilai@yahoo.com SABIS sistema		
Pristatymo adresas paslaugoms (Miestas, gatvė, namo (buto) nr., pašto kodas) Dovilai Gargždų g. 1		Įmonės registracijos kodas 300077665
		PVM mokėtojo kodas 0
☐ Kontaktinis asmuo sutarčiai: Jonas Tilvikas	Tel. nr. +370 676 33895	El. paštas: jonas.tilvikas@etnodovilai.lt
☐ Kontaktinis asmuo paslaugai Daiva Šiukštienė	Tel. nr. +370 684 37004	El. paštas daiva.siukst@gmail.com
☐ Kontaktinis asmuo sąskaitoms Daiva Šiukštienė	Tel. nr. +370 684 37004	El. paštas daiva.siukst@gmail.com SABIS sistema

↑ e.Lindstrom valdytojas (privalomas vienas pasirinkimas)

Pardavimų atstovas Simona Vygante	Tel. nr. +370 5 232 2131
Asmuo sutarties administravimui lietuva@lindstromgroup.com	Tel. nr. +370 5 232 2131

Pristatymo instrukcijos:			
Kliento prekinis ženklas:			
Veiklos rūšis:			
Darbo laikas I-V 08:00 – 17:00	Pietūs.....	Durų kodas	Raktas ☐ taip ☐ ne

Sąskaitų tipas:			
☐ Jungtinė sąskaita faktūra visoms paslaugoms		☐ Atskira sąskaita faktūra*	
Sąskaitų pristatymo būdas			
☐ Epay	☐ El. paštu	☐ e-sąskaita	☐ Popierinė sąskaita, 2 €
☒ Sabis Numeris sistemoje: PRO-1/2026			
Papildoma informacija			
Klientų aptarnavimo laukai			
Sutarties atnaujinimas ☐			

*sąskaitų atskyrimo atveju būtina papildoma informacija apie sąskaitos išskaidymą.